

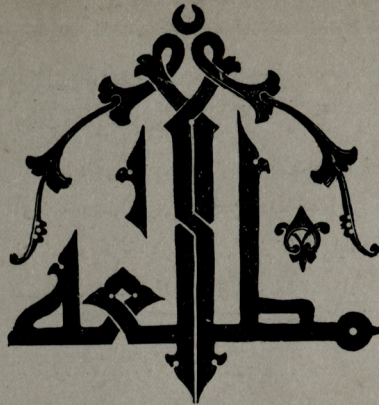
امور اداره و تحرير يه يه متعلق
خصوصات ايچون حكومت جاده سنده
عثمانلى مطبعه سنده مطالعه اداره سنده
مراجعت اولنور

صاحب امتياز و مديرى
عثمان توفيق

مسلك مزه موافق اوله رق اهدا بيو-
ريبه جق مقالات مع الافتخار درج
اولنور

ايكنجى سنه

نسخه ۴۵ سى ۱ غرشدن



MUTAFEA

مجديه ۰۹ حسابيله

برسنه لى سلايك ايچون ۵۰، آلتى

آيلنى ۲۵ غرشدن

سائر محللر ايچون

برسنه لى ۶۲ بيق، آلتى آيلنى

۳۲ بيق غرشدن

سلايكده اداره خانه مزدن الديرلىق

اوزره سنه لى ۴۰، آلتى آيلنى

۲۰ اوج آيلنى ۱۰ غرشدن

آبونه بدلى پشينا آلنور

ايكنجى سنه

عدد ۸۲

و بنور هوغوده منبرم:

محببت مکتوبلرم .

ای موسم شبانمک ، عمرمک لک لذتی لک
سعادتلی زمانلرینک یادکاری ، قلبی انوار
فیوضات عشق ایله شعله نثار ایدن سودا و
محببتک خاطرہ حزینی اولان سوکی مکتوبلرم !
چشمان ضعیف اوردم بارلدیکزلہ منور او-
لیوردگی؟ بن - او زماندن بری ، بیکرجه کونلر ،
بیکرجه دلسوزوقعلر ، بیکرجه آجی - عاتلرکیچر-
دیکم حالده — الان سزک مشاهدو دیدار کزلہ
سر مست شراب نشاطم ! سزک — زانو زمین
تجیل اولدیغ حالده — مرأت مطالعہ عکس
انداز شطارت اولما کیزی ایسترم .

اوت ، اضطراباتم مشاهده کزلہ سکونپذیر
اولور ، نظر ربای وجدان اولان پرتو دیدار-
رکزلہ بکا موسم شبانی — ولو جزئی بر زمان
ایچون اولسون — اعاده ایلیورسکز . هرکیم
اولورسکز اولیسکز ، ای انسانلر ! مخالفت
کوسترمه بک ، براقیکز که ، بنده — کجشمش
اولان ایام لطیفه مک بر قسمتی — حرارتلی
بر قلبک ترجان حسیات اتشیعی اولان مکتوب-
بارملہ درخاظر ایدرک ، خفایا اشک ریزشوق
و نشاط اولهیم .

آه ! مخطری بیله انسانی دوجارالم و
اضطراب ایدر !
اوت ! بن ، شو مکتوبلری یازدیغ زمان
هنوز اون سکز ، یکرمی یاشنده ، تر وتازه ،
برکل قدر لطیف ، بر دختر ملاحظتکز قدر
نازک بر نو جوان ایدم .

شاهد نازنین استقبالم ایچون فکر ، ذهنم
خیالات شوق آمیز ایلہ مالامال ایدی . طائر
امیدم نغمه ریز مسار اولدیغ حالده ، بی
خیالات کاذبه سیله اغفال ایتمکده ایدی . افق
بعید املمدہ ، بر نیم تابدار سعادت تشریضیا
ایدیوردی . ای دلبر فرشته منظر ! سن که بر
زمان اسمکی ، لطفله بیله لسانمدہ جرأت بولده-
میوبده نامکی بالکیز قلبا یاد ایدردم ، اشته او
وقت سنک برستشکاهلکده بن ایدم !

اوت ، اووقت بن اطفال نازکتر ایدم که
بوکون منظرہ پیرانهسی ، سیاض صفالری ، نورانی

چهره سی اوکنده هر انسانک محجو پیتندن یناقلری
برنک آل پیدا ایدر .

ای قلبی غریب انوار ایدن خیالات لطیفه !
ای کر به نه دیمک اولدیغنی بیلیمسکزین دایما خنده زیر
نشاط اولدیغ زمانلر ! ای تأثیر عشق ایلہ
— مهتابک بارلدیسی قدر بارلاق — تسملر ایدرک
مسعود اولدیغ طاتی دقیقه لر ! سزک یاد و نخطر کز
نه قدر روح آور ، نه مرتبه سولمیدر .

هر اقسام صباحلره قدر مسامره و بالوقیو .
لری اوکنده سراپا بیاضلره بوروش بر آلهه
حسن و آنک ورودینه انتظار ایتمک ، برنازک
الی سترایتمک شریفله مشرف اولوب ده قضاء
یره دوشمش اولان بر الیدیو بیکرجه دفعه لر
بوس ایلہ کوز یاشلریله بیقماق ؛ بتون مدت
حیاتمزدہ دایما فیض عشق ، شان و شهرت ارزو
و هوسنده بولمق ؛ صفوت وجدان ، عظمت
و عصمت ، ناموس و حمیت ، علونکر ، متانت قلبه
ترین و افتخار ایلمک ! هر پاکدامنه اینامق ،
هر وعده امنیت ! بن شمدی به قدر بونلرک
جله سنی برریر حس ایتمکله متلذذ ، مشاهده
ایلہ شیرین مذاق ، بیلیمکله مفتخر اولدم .

او حالده آچیلیرکن سامعه چاک برصدای آه
وانین چیقاران باب سعادتیم آچق اوزر دیامه ،
بوکون ، اولککندن دها آرزخیالات لطیفه کسنتک
نیجه اهمیتی اوله بیلیر ؟

اوح ! ایچمده بولدیغ بو حرارتلی دلسوزسن
وسال - که بکا بر دوزخ قدر دهشتلی ، برلیله
ماتم قدر مظلوم و مخوف کورونمکده در - بی حالو-
تیرور کولکسی آتشدہ محافظه ایدن ایلم سعادتک
یاشنده وجدانمہ پرتو افشان اولیور .

ای موسم لطیف شبانم ادریای یأس والمده
— دشمن قورشونه طوتلمش بیچاره لر کی -
اوغراشوب طوررکن ، برمنونیت کامله ایچمده
ایتمم ظنی ایلہ — بدن بودرجه سرعتله تباعده
سنی مجبور ایدرک نه حرکتده بولدم ؟

هیهات ! بی لطیف قادرلر بکیز اوزرینه
آلبدہ تکرار اوح بالای سعادتہ ایصاله غیر مقتدر
بولدیغ کز حالده بو قدر ملاحظ و لطفله بکا
کورتمک واعصاب و عروقی ، حسیات حسودانه می
تحریک ایلمک ایچون نه یایدم ؟

نه وقت که لک سز صاف اولان بواهنک شباب

عشق و محبت ربط و بند ایلدش اولان بیاض البسه لر ایلہ
کدر کاهمزدن کچوبده کوزلرمزی اشعه دل آراسیله
قماش دیرر ایشته اوز زمان ، انسان اونک اوزرینه تسلیم
هوسات ایلر . صکرده ده ، ای حسیات قلبیه مک
جولانکاهی اولان مکاتب ! نه قدر آجی کوز
یاشلری و ارایسه سزک اوزر بکره یاپیشیر ، قالیر .
مادام که موسم ربیع حیات تماماً منعدم
اولمشدر . ایام ماضیه شبانی خاطر دن چیقاردم .
او سعادت فوق العاده می ، او لک طاتی ، آوان
عمرمزی قوللرمز آردسندن چکوب اییران .
تلاقیسی غیر قابل برمسافه ایلہ بزین تبعید ایلین
زمانی بزیدہ — هر شیئی پای قبری التندہ
ازدیکی کی — ظلام دهشتله ملو براقق تنهایی به
کوتور مسنه تمناعت ایتیم . چونکه دیاده هیچ
بریمز بقا پذیر اوله میز . بزم جهسانده
براقدیغمز آثار مساعی هب نتیجه پذیر اولمش
مسائلدن عبارتدر زیرا بر خیال سرسری تلقینه
سزاوار اولان نوع بی انسان اغاج دالیرینک
اطرافه صارقسیله حصول کتیردیکی قدر اولسون
وجودندن برکولک بیله براققسزین کچوب کیدر .

عبری توضیح

متنوعه

عموم کره ارض اوزرنده کی قوای عسکره

محررین اجنبیه دن برذات اخیراً اوروپادو لتلرینک
حال حضری و سفردیه کی قوای موجوده
عسکریه لری حقتده لک دقیق و لک طوغری
معلوماتی محتوی اولق اوزره بر اثر مهم تأ-
لیف و نشر ایلمشدر . محرر مومی ایلہ بو اثرنده
کره ارض اوزرنده موجود دول و اقوام سا-
ژدنک مخافطو مدافعه ملک و موجودیلری
ضمنندہ صورت داغمه ده استخدام ایلدکری
عساکر بریه و بحریه لک مقداری حقتده بعض
معلومات و استدالات استاتستیکیه دخی درج
و علاوه ایتمشدر .

اعداد و ارقام مجتوئه . تقریبی اولغله برابر
جالب مراق و دقت بولندینی و هر حالده حقیقتہ
یاز مقارن کورولدیکی جهتله بونک تلخیصی ایلہ
انظار قارئنه وضعی فائده دن غیر خالی عدا بک

